

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 01

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN344168864JP 送達手段 (Shipped Per) : EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Cheon-yeonjeong Cheon-yeonjeong Building 108, Room 304, Jugong Apartment, 69, Tongil-ro 802beon-gil, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Gwansan-dong, Jugong Greenville Apartment) 10286, KOREA TEL 010-9094-1127 FAX 010-9094-1127	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 01

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN340909543JP 送達手段 (Shipped Per) :EMS 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Lee Kyung Lee Kyung Building 103, Room 202, 26-7, Ori-ro 20-gil, Guro-gu, Seoul (Gung-dong, Daemyung Highville) 08249, KOREA TEL 010-8489-8529 FAX 010-8489-8529	Invoice No.

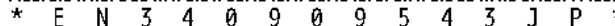
[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 340 909 543 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 01		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Lee Kyung Lee Kyung Building 103, Room 202, 26-7, Ori-ro 20-gil, Guro-gu, Seoul (Gung-dong, Daemyung Highville)					
				Postal Code 08249					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8489-8529
									Health food
Health food						1		USD2.33	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
						1		USD2.33	
									日本円換算合計 (円) Total Value 466 Yen
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お送り先 Lee Kyung Lee Kyung Building 103, Room 202, 26-7, Ori-ro 20-gil, Guro-gu, Seoul (Gung-dong, Daemyung Highville)											
135-0064	JAPAN											
TEL +82-70-8094-1892	FAX											
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	納品要領額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)	計 (円)	(Postage)	日本円換算額合計 (円)	Date Stamp
Health food			1		US\$2.33				総重量 (Gross Weight)			
Health food			1		US\$2.33				商品見本 ☐			
									贈用品 ☒			
									返送品 ☐			
						No commercial value for customs purpose only.					466	

10年保存

受付局控

* E N 3 4 0 9 0 9 5 4 3 J P *

※内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開破される場合があることに同意します。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 01

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN343998882JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Sung-min Kim Sung-min Room 402, 24, Munhwa-ro, Jung-gu, Daejeon (Sansong-dong, Philharmonie) 34995, KOREA TEL 010-9062-7574 FAX 010-9062-7574	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 4 3 9 9 8 8 8 2 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 343 998 882 JP

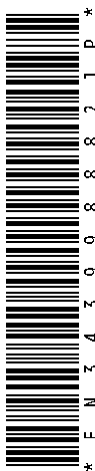
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 10 01		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Kim Sung-min Kim Sung-min Room 402, 24, Munhwa-ro, Jung-gu, Daejeon (Sansong-dong, Philharmonie)		Postal Code 34995		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD16.26	
Health food						1		USD2.33	
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
		☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		1859 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 4 3 9 9 8 8 8 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 343 998 882 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
Health food					
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		1859 Yen	
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26		USD2.33	
数量		1		1	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
		☒ 販売品		☐ その他	
		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1859			
No commercial value for customs purpose only.					
郵便料金 (円)		FAX 010-9062-7574			
損害要償額 (円)		TEL 010-9062-7574			
価格		USD16.26			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 4 1 7 8 9 1 1 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 341 789 113 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Yeon Seung Min Yeon Seung Min Building 107, Room 501, 222, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi 1-Park Apartment) Postal Code 06278					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5006-4480 FAX 010-5006-4480		
Health food				1		USD2.27	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
Health food				1		USD2.33			
Health food				1		USD2.33			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 693 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。			社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 10 / 01

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN341789113JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yeon Seung Min Yeon Seung Min Building 107, Room 501, 222, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi I-Park Apartment) 06278, KOREA TEL 010-5006-4480 FAX 010-5006-4480	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 4 1 7 8 9 1 1 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 341 789 113 JP

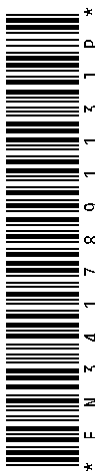
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 10 01		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Yeon Seung Min Yeon Seung Min Building 107, Room 501, 222, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi 1-Park Apartment)		Postal Code 06278		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD2. 27	
Health food						1		USD2. 33	
Health food						1		USD2. 33	
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
		☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		693 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 4 1 7 8 9 1 1 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 341 789 113 JP

Yeon Seung Min Yeon Seung Min Building 107, Room 501, 222, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Daechi 1-Park Apartment)		Postal Code 06278		Country KOREA		TEL10-5006-4480 FAX 010-5006-4480		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						1		USD2. 27		USD2. 27	
Health food						1		USD2. 33		USD2. 33	
Health food						1		USD2. 33		USD2. 33	
No commercial value for customs purpose only.											
日本円換算合計 (円)								693			
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本		☒ 販売品		☐ その他		☐ 書類	
		☐ 返送品		☐ 書類							
日本円換算合計 (円)								693			
No commercial value for customs purpose only.											
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX							
135-0064		TEL +82-70-8094-1892		FAX							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



* E N 3 4 1 7 8 9 1 1 3 J P *

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 4 3 9 5 7 5 2 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 343 957 525 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address									
TEL +81-70-8028-0952 FAX				Choi Sun-hye Choi Sun-hye 19-4, Jajo 1-gil, Waegwan-eup, Chilgok-gun, Gyeongbuk, single-family home Postal Code 39905									
Country KOREA													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-4658-5887	
Health food						1				USD2.38		FAX 010-4658-5887	
												内容品種別 Contents type	
												☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 238 Yen	
												No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中		Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用	
ご署名 Signature of the sender										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		☐ 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 10 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN343957525JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Choi Sun-hye Choi Sun-hye 19-4, Jajo 1-gil, Waegwan-eup, Chilgok-gun, Gyeongbuk, single-family home 39905, KOREA TEL 010-4658-5887 FAX 010-4658-5887	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
総合計 (Total)			1		USD 2.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

7月1日 午後1時 日本橋区立第一中学校 校舎内